





### De Piedalu à Noël-Noël

(De notre critique parisien : J. Pinthon)

EST-CE UNE OFFENSIVE des chansonniers pour envahir les écrans de la capitale ? En moins d'une semaine nous ont été présentés deux films « Piedalu à Paris » et « La vie chantée » dont les « auteurs-vedettes » ne sont pas à proprement parler, des spécialistes de la caméra.

Ded Rysel qui incarne Piedalu et Noël-Noël ne sont venus au cinéma, qu'après avoir acquis une renommée qui garantissait la réussite de leurs productions cinématographiques. Noël-Noël, il y a de cela quelques années, Ded Rysel tout récemment. « PIEDALU A PARIS »



NOEL NOEL

c'est vraiment trop ! Surtout que Ded Rysel comédien ne nous donne qu'une silhouette de cultivateur sans unité : tantôt grotesque à la manière d'un Fernandel, tantôt paysan à la manière d'un citoyen en vacances. Ce ne serait point très grave si le scénario cachait ces défauts : or il n'en est rien. Formé d'une agglomération de sketches il dispense lui aussi notre attention.

### Vingt-deux savants cherchent un métal pour fabriquer une chaudière atomique

Slovey, en découvrant l'électron en 1891, Becquerel avec sa démonstration de la radio-activité de l'uranium et tous les autres grands savants qui sont arrivés à désintégrer l'atome pouvaient-ils supposer qu'un jour on se chaufferait atomiquement ? On donne à l'énergie atomique mille pouvoirs en tous les domaines. Après la guérison du cancer, on a parlé de lutter atomiquement contre les cyclones. Dans la vie courante, on pense adapter cette énergie aux chaudières.

**LE MEILLEUR VINAIGRE SE VEND A LA Sté. Carmel Oriental**  
19, RUE ABDEL KHALEK SAROIT PACHA  
TEL. 53784 R.C.C. 20510

Ded Rysel fait tout, ce qu'il peut pour sauver « son » film, à mon avis beaucoup trop. Jeanne Sourza, Armand Bernard, Félix Oudard, se dépensent fort ; mais n'impressionnent guère. C'est un film qui veut faire rire... ils ont un visage triste, triste.

**LA VIE CHANTEE**  
Si je rapproche « Piedalu à Paris » et « La Vie Chantée » c'est que ces deux œuvres souffrent d'un même défaut : absence d'unité dans le scénario. Certes « La Vie Chantée » a une autre valeur que « Piedalu à Paris ». L'idée en elle-même n'est pas mauvaise : retracer quelques événements de la vie d'un homme au moyen de chansons imagées. Mais le lien entre les divers épisodes est beaucoup trop lâche : les feuilles d'un album que l'on tourne — une page par chanson ; et onze fois de suite.

**Les joyusetées des élections en Angleterre**  
De gauche ou de droite, la tête d'un électeur anglais valait P.T. 1

**LA TAVERNE** où vous êtes en train de boire, dans la station de métro où vous vous êtes planté devant le kiosque à journaux, en attendant votre « girl » qui, bien entendu, est en retard, l'homme se glisse près de vous. — En voulez-vous, monsieur ? En ce moment nous donnons Churchill à 50-50... Attilée à 3 contre 1... Aneurin Bevan, Eden et Herbert Morrison à 5 contre 1...

**M. CUBE ET MISS STEAK**  
Les deux principaux champions des conservateurs n'ont pas été, comme on pourrait le penser, Churchill et Eden. La bataille la plus dure ce sont deux personnages absolument mythiques, sortis du cerveau des caricaturistes, qui la menèrent. L'un s'appelle M. Cube, l'autre Miss Steak. C'étaient des inventions publicitaires trouvées par les fabricants de sucre d'une part, les bouchers d'autre part, pour combattre, par l'affiche, le projet des travaillistes de nationaliser l'industrie du sucre et la vente en gros de la viande.

Quand Cube et Steak firent leur apparition nul ne songeait à des élections si proches. — Une loi votée par la Chambre des communes actuelle prévoit que nul candidat ne peut dépenser, pour son élection, plus de 450.000 francs, plus 9 francs par tête d'électeur dans les circonscriptions rurales et 6 frs. 75 dans les circonscriptions urbaines. Tout élu qui a contrevenu à la loi peut voir son élection annulée d'office. Le résultat le plus immédiat de cette étonnante loi a été que de gran-

**CHURCHILL BOUCHE-D'OR**  
Entre les deux colosses, conservateur et travailliste, le parti libéral, pratiquement anéanti avait décidé de tenter une résurrection et a fait une campagne forcénée pour convaincre les électeurs. — Prenez garde dit à lord Monaghan, chef du parti moribond, Winston Churchill à sa descente de l'avion qui le ramenait de Madère, si vous continuez, vous allez être



Evelyn Keyes, vedette Universal Pictures Company, que nous avons vu dans de nombreux films dramatiques en a assez des rôles dans le genre de ceux qu'elle tint dans « Mrs. Mike » et « Enchantement ». Elle demande depuis déjà pas mal de temps, à tenir un rôle dans un film pétillant d'actions, plein de grand air. Elle vient de voir ses vœux exaucés par Papa Noël Universal qui lui a offert une place de choix dans la distribution de « Smuggler's Island ». Un long métrage en technicolor avec pour partenaire de la vivante Evelyn, Jeff Chandler. Les scènes du film se déroulent dans l'île de Macao, la redoutable forteresse de contrebandiers, ainsi que la « Côte d'Or » du Sud de la Chine, côte dangereuse où les périls ne manquent « heureusement » pas. Car alors, quelle existence monotone que celle des contrebandiers...

## Où l'auto, née à la chaîne finit à la chaîne

# Où l'auto, née à la chaîne finit à la chaîne

Il ne redoute pas l'avenir

### Créateur de la "MORGUE DES AUTOS", Cibié à été tout d'abord vacher...

EN ARRIVANT à Lille par le train, le voyageur qui vient de Paris aperçoit au sommet d'un mur dominant les voies, un immense panneau qui porte en lettres blanches sur fond bleu cette proclamation : « Jean Cibié vend pour dépanner ».

Tout le monde, à Lille et dans la région, connaît Jean Cibié, « Monsieur Jean ». Jean Cibié est le fondateur du « Tombeau de l'Automobile », le premier fossyeur de France pour tout ce qui roule ou qui a roulé.

### A L'ABATTOIR DES AUTOMOBILES

Quand un véhicule poussif ou blessé à mort arrive au cimetière de Marquette, il est immédiatement immatriculé et examiné. Dernier diagnostic : « Peut encore rouler après réparation. » Ou bien, arrêt de mort : « A la casse. »

Le « condamné » passe alors à l'abattoir : trois démolisseurs, en deux heures, font d'une voiture plusieurs lots de pièces détachées : châssis, carrosserie, sièges, moteur, roues, pneus, tout est séparé, groupé, emmagasiné, étiqueté.

L'auto née à la chaîne finit également à la chaîne. Dans un hangar de béton, long de près de deux cents mètres, s'allignent des milliers de moteurs de tous types, de toutes marques. Au mur, des ustensiles pour les pièces. Tout l'appareillage électrique récupéré est dans un magasin spécial ; des hangars renferment des centaines de portières et d'ailes ; d'autres regorgent de piles de pneus ; c'est la morgue de Bibendum. Les moins usagés rouleront encore ; les autres finiront comme semelles ou comme botes de caoutchouc.

L'automobiliste propriétaire d'une vieille bagnole, le garagiste à qui il manque la pièce qu'on ne fabrique plus viennent chez Jean Cibié comme le chercheur se rend à la Bibliothèque nationale pour dénicher



Si le fer à cheval porte réellement bonheur, Jean Cibié n'a vraiment rien à redouter de l'avenir.

grin. J'avais rêvé d'être professeur. Avec l'argent que me donnaient mes grands-parents, j'ai acheté des livres, j'ai continué à « me maintenir ». Mais quand mes anciens camarades de l'école qui étaient maintenant au lycée me rencontraient, ils se détournaient pour ne pas sauler devant leurs copains d'Aurillac ce berger aux pieds nus dans les sabots.

Avec les vaches, il passait quatre mois de l'année sur les hauts plateaux d'Auvergne. Il fabriquait le fromage, élevait des merles et des geais, apprivoisait des renards. A quatorze ans, il monte en grade, devient « bottier », aide-vacher. En 1915 — la guerre a rafié les hommes — il est patron vacher. Il commande quarante-cinq vaches. Cependant, il n'a pas abandonné ses rêves :

A quarante ans, je veux être millionnaire ! proclame-t-il. Ce que l'on a appelé le « cannibalisme » pour les bateaux — méthode qui consiste à faire du neuf avec du vieux — Jean Cibié depuis plus de vingt ans l'a appliqué à l'industrie automobile : Renault, Citroën, Peugeot et quelques autres sont à l'entrée, lui est à la sortie.

### L'HORLOGE DU SUCCES

Dans son bureau, au rez-de-chaussée d'un pavillon de brique qui est la conservation de cette nécrople, deux particularités frappent le visiteur. Un portrait de Pasteur — qui est là non parce que Pasteur était automobiliste, mais « parce qu'il a eu des débuts modestes et difficiles » — et une horloge de campagne à balancier. — L'horloge de mon enfance ! dit Jean Cibié. Je n'ai jamais voulu m'en séparer.

Et cette horloge champêtre, dont le disque de cuivre balance inlassablement une photographie du patron, a marqué les heures d'une vie qui unit l'Auvergne à la Flandre. Jean Cibié est, en effet, auvergnat. Il est né en 1890, à Ytrac, patrie d'Antonin Magne, d'Anny Florie et du général Rodès, gouverneur des Invalides. Ses parents étaient fermiers. Il avait cinq frères et sœurs. Au lendemain du certificat d'études, où il fut reçu premier avec une dispense de six mois, son père lui dit : « Tu seras vacher. »

### GARDANT LES VACHES

Ce fut, dit-il, mon premier cha-

**HOTEL LEROY**  
5, Rue Talaat Harb Pacha Alexandrie  
R.C.A. No. 27182  
LE PLUS RECENT ET LE PLUS BEL HOTEL FRANÇAIS D'ALEXANDRIE  
Appartements et chambres avec salles de bains privées  
Téléphones avec l'extérieur dans toutes les chambres  
CUISEINE FRANÇAISE REPUTÉE  
Salons, Bar Américain etc. Meubles dernier cri  
PRIX MODERE  
Tél. 23090 (6 lignes)  
Adr. Télégr. : Hôtel LEROY

**INECTO**  
La reine des teintures pour cheveux  
18 TEINTES NATURELLES

**CREDIT D'ORIENT**  
SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE  
13, Rue Kasr-el-Nil — Tél. 59361-45429  
AFFILIE AU GROUPE DE LA  
**Banque Nationale pour le Commerce et l'Industrie**  
TOUTES OPERATIONS DE BANQUE ET DE BOURSE  
Lettres de Credit  
AGENCES ET CORRESPONDANTS DANS LE MONDE ENTIER (R.C.C. 3827)

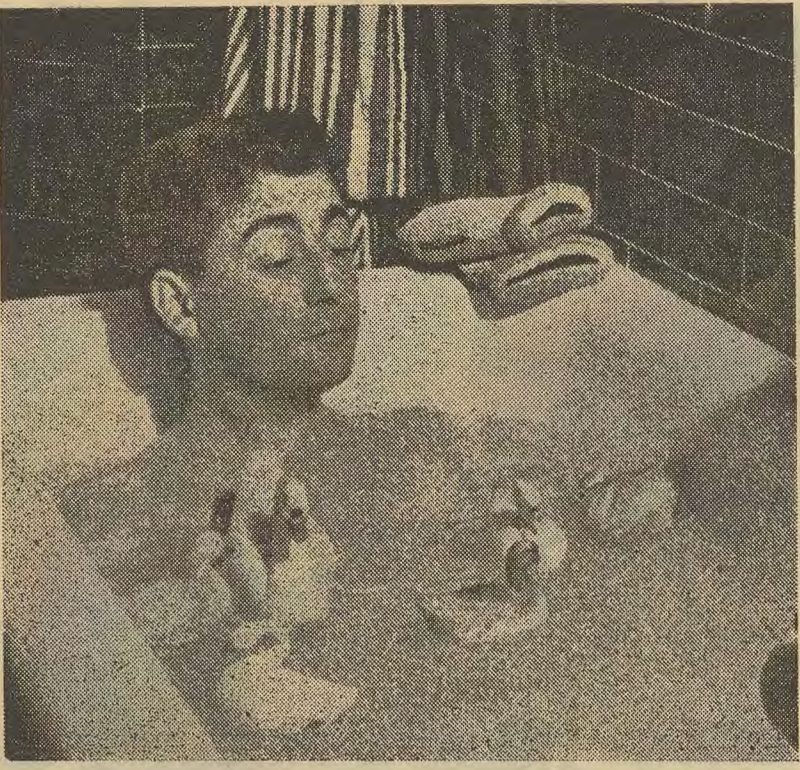
**CHEZ RUDMANN**  
Grand choix d'imageries pour peintures et encadrements de toutes dimensions. Tubes aquarelles, huiles, pincesaux, etc. 11, Chareh El Bosta (ex-rue Ancienne Poste)  
Tél.: 43379 B.P. 1441 R.C.C. 37883

### AU CONGO BELGE

## Nouvelles perspectives dans la province orientale

**RICHE REGION agricole**, la province Orientale intervient pour une large part dans les exportations congolaises ; rien qu'en 1949, elle envoyait hors frontière 23.000 tonnes d'huiles de palme, 21.000 tonnes de coton, 14.000 tonnes de fruits palmistes, 10.000 tonnes de café, chiffres auxquels s'ajoutent 5.000 tonnes de riz, 3.500 tonnes d'arachides et 3.000 tonnes de bois ; en tout, quelque cent mille tonnes de produits agricoles, provenant à la fois des plantations européennes et des cultures indigènes. Ces résultats, loin de marquer un abattement définitif, sont les indications d'une prospérité croissante liée à l'industrialisation progressive de la province. Toutes ces ressources sont encore loin d'être exploitées à leur maximum et la place reste large ouverte à l'initiative privée. C'est ainsi que rien que la culture du palmier à huile, traditionnelle dans la province, continuée à offrir des possibilités intéressantes, possibilités qui ne portent pas tant sur l'extension des plantations existantes que sur l'amélioration de leur exploitation ; sans que soit augmenté l'effort des coupeurs de fruits, la production pourrait être accrue en modernisant diverses hui-

leries et en remplaçant peu à peu les palmeries naturelles encore existantes par des palmiers sélectionnés. Dans d'autres domaines encore des places libres, s'ouvrent à des industries nouvelles : la récupération généralisée des graines de coton et leur traitement permettrait une intéressante production d'huile et de tourteaux. En outre, dans certaines régions où se cultivent les fibres, des fabricants de sacs qui viendraient à s'installer pourraient facilement vendre leurs emballages aux sociétés et aux colons. De même, on pourrait envisager la création d'usines de transformation de produits vivriers, ce qui permettrait le transport sous une charge plus réduite et partant plus économique ; il suffit de citer en exemple la création de fabriques de fécules et d'amidons tirés du manioc. Telles sont quelques perspectives nouvelles de la province Orientale ; on peut considérer qu'elles s'ouvrent dans l'avenir immédiat. Elle n'a donc rien de dénué d'importance lorsqu'on prend en compte son rôle dans le développement économique du Congo belge, et son rôle dans l'industrialisation.



# "L'acteur qui fait psscht" François Perrier, s'est perdu

## Une interview qui vous permettra, ainsi qu'à lui, de se retrouver

— Je vais d'abord demander à François Périer de nous dire en quelques mots qui il est...

— Je m'appelle en réalité François Pillu. Je suis né le 10 novembre 1918, à Paris, de parents parisiens. J'ai commencé à faire du théâtre à l'âge de 18 ans. J'en fais depuis ce temps-là. J'ai joué la comédie environ 3.000 fois; j'ai tourné 25 films; j'ai fait quelques émissions à la radio, et je suis très content, non pas de moi, mais de la vie. Quant à « qui je suis » il m'est très difficile de vous le dire, mais je crois que c'est un peu la faute de cette profession que j'aime tant : je me suis perdu de vue au profit des personnages que j'interprète; je ne suis pas spécialement un acteur de grande composition en réalité, mais moi-même, je m'arrête plus à savoir qui je suis. Alors je compte sur vous pour m'aider à me retrouver.

— Nous allons essayer. Première question : quel est pour vous le comble de la misère ?

— La richesse, qui vous empêche de travailler.

— Pour quelles fautes avez-vous le plus d'indulgence ?

— Les fautes d'orthographe.

— Quels sont les héros de roman que vous préférez ?

— Candide.

— Quel est votre personnage historique favori ?

— Je n'aime pas en général les personnages historiques. S'il y en avait un que j'aime, ce serait certainement un martyr. Pas le genre de Napoléon.

— Il a été martyr aussi, dans son genre.

— Oui, mais pas assez.

— Quelles sont, vos héroïnes favorites dans la vie réelle ?

— La réponse type, c'est Jeanne d'Arc. Mais pas pour moi, non.

— C'est pourtant un martyr.

— Une femme-soldat.

— Vos héroïnes favorites dans la fiction ?

## TOC

Un ami rencontre Henri Jeanon, barbu comme un ermite, à l'entrée de « La Malibran », le nouveau cabaret du casino de Deauville.

— Alors ? Toujours optimiste ? interroge-t-il.

— Eh !... Oui... pourquoi fait Jeanon.

— Tu espères toujours que demain on rasera gratis.

— Pardi... ça commence déjà.

**JOHNNIE WALKER**

Born 1820  
Still going strong

Sole Importers  
**MACDONALD & Co.**

Cairo Alexandria  
3, Chareh Cottawiy Bay (Kasr el Nil) Phone 69270 26, Avenue Fouad Phone 21250

quez que tous les contes de fées sont unanimes pour dire qu'on ne sait jamais quels vœux faire. Et puis, je crois que je n'oserais pas.

— A quelle époque auriez-vous aimé vivre, en admettant que votre condition vous ait permis d'y participer suffisamment ?

— J'aurais aimé connaître Molière. Et du même coup l'époque de Louis XIV.

— A quel âge avez-vous senti que vous quittiez l'enfance ?

— Je m'excuse, mais je ne l'ai pas encore senti...

— Je pense que vous avez choisi un pseudonyme parce que votre nom pouvait prêter à quelques plaisanteries, par assonance par exemple, et que vous avez pensé que dans une carrière publique, on devait avoir un nom plus simple et qui ne prêtait à aucune plaisanterie.

— Mon pauvre ami ! Si vous saviez sur quoi je suis tombé !... On m'appelle « l'acteur qui fait psscht... » !

— Mais auriez-vous de toute façon pris un pseudonyme si vous aviez eu au départ un nom qui vous satisfaisait ?

— Oh ! non, absolument pas. Pillu s'écrivait P-I-L-U pouvait se prononcer « Pi-I-lu » par certaines personnes. C'est pour cela uniquement que j'ai renoncé à mon nom et pris un nom simple. Il s'écrit avec un r et non deux. J'ai choisi un r et je suis fou de rage quand on l'écrit avec deux r. Ça m'agace.

# Joas da Silva, coupable ou innocent, a enfin parlé

## En attendant le verdict final, il joue à la pelote basque en prison...

**A PRES** un mutisme de deux semaines au cours desquelles il s'est contenté d'être un pensionnaire modeste de la villa Chagrini, Joas da Silva a enfin parlé, mercredi dernier, en présence de ses avocats, devant M. Pech, juge d'instruction.

Ceux qui attendaient, à l'issue de l'interrogatoire, un coup de théâtre, ont été déçus. Souriant, sûr de lui, le jeune Brésilien n'est guère sorti du cadre où l'ont placé ses premières déclarations.

Le mystère de la mort étrange de Monique persiste. Autour de lui, d'autres mystères se sont greffés. Partout, des points d'interrogation se posent. Et chacun est aujourd'hui l'origine d'un déchaînement de passions dont Bayonne est le théâtre, un théâtre où deux décors seulement retiennent l'attention de toute une population : celui du Palais de Justice avec sa façade grise ornée de la devise « Lex, Pax, Jus », et celui de la maison d'arrêt dont le fronton, passé à la chaux, laisse encore deviner le placard : « Wehr-machtzuchthaus », prison de la Wehrmacht, apposé sur ses murs au temps de l'occupation.

Dans ces deux décors vivent les deux « adversaires » comme on les nomme de l'affaire Fazenda.

Au Palais, le juge Pech, mince, jeune, alerte, est barricadé dans son cabinet à la porte duquel veille jalousement une secrétaire.

A la villa Chagrini, Joas da Silva, qui passe ses journées à lire ou à jouer à la pelote basque avec ses gardiens.

Joas da Silva... Innocence... Coupabilité... Ces trois mots, mille fois par jour, reviennent dans les conversations des Bayonnais. Seule, une personne se dispense de les prononcer, de les discuter. Elle est indifférente au sort du prisonnier par nécessité, plus que par penchant. Elle s'appelle Mme Marie, et tient, à deux pas de la prison, le « café des Bouchers ».



VASES COMMUNICANTS

*Les Amis de*  
**La VOIX de l'ORIENT**  
*au "Boulot"*

**Le langage des doigts...**

On ne se contente plus de lire le caractère et l'avenir dans les lignes de la main, on sonde aujourd'hui les âmes en contemplant les doigts de leur propriétaire, les doigts parlent. Nous avons le langage des doigts comme le langage des fleurs.

Voici les rudiments de ce nouveau jeu :

Doigts se terminant en fuseau : esprit très étendu ; retirant dans la main : esprit lent, mauvaise nature ; se relevant au-dessus de la main : esprit élevé ; ayant à leur base comme à leur extrémité la même grosseur : bonne nature, esprit peu étendu ; courts et carrés ; instants sanguinaires, intelligence très développée ; gros à la jointure du milieu : idiotisme ; ronds et gros : franchise, extrêmement effiles : faiblesse d'esprit, qualités nulles ; maigres et crochus : ruse, fourberie ; souples et mous : pureté, sagesse et flexibilité ; énergique ; maigres et raides : robuste santé, esprit sombre ; minces, longs, bien faits, finissant en pointe bien droite : génie.

Ainsi, vous voilà prévenus : tâchez de vous procurer des doigts minces, bien faits et finissant en pointe. C'est la grâce que nous vous souhaitons.

X. M.

**Petite flore médicale**

AIRELLE MYRTILLE. — C'est un petit arbrisseau, abondant dans les bois, qui donne une fleur d'un blanc roseâtre, en orme de gelot, et dont les fruits sont des baies de la grosseur d'une myrtille ; lorsqu'ils sont murs, ils sont d'un bleu noirâtre. Ces fruits peuvent être mangés et sont utiles pour combattre la diarrhée. On en fait macérer 100 grammes pendant quinze jours, dans un litre d'eau-de-vie et cette médecine se prend à la dose d'un verre à liqueur.

J. O.

**BLAGOMANIE**

Sur le boulevard :

— Mon cher, j'ai attrapé une extinction de voix à force de crier « allo ! » dans le téléphone.

— Il faut aller voir un médecin... allopathe !

Nos bons domestiques :

— Comment, Baptiste ! Vous allumez deux bougies pour lire vos journaux ?

— Madame se trompe joïment !... C'est une seule bougie que j'ai coupée en deux.

Huit voyageurs dans un compartiment. Sept ont le cigare à la bouche.

Le huitième, avec le ton de la plus exquise politesse :

— Cela ne vous gêne pas, mes-sieurs, que je ne fume pas ?

Un farouche communiste, ayant interrompu la lecture d'un substantiel article sur le quinquina, reprend :

« Il a de nombreuses propriétés... »

— Encore un qu'il ne faudra pas rater quand viendra la Révolution !

T. A.

**Lumbago :**  
Les serpents des reins

**Le trésor du foyer**

**ENDUIT CONTRE L'HUMIDITE**

Cet enduit convient aussi bien à la pierre, à la brique qu'au bois. On le prépare de la manière suivante : Huile de lin siccativé 1 kilogr. Cire jaune 300 gr. que l'on fait bouillir ensemble dans un récipient en fer-blanc, puis on ajoute :

Blanc de plomb en poudre 1 kilogr. On mélange bien le tout et, à l'aide d'un pinceau, on donne une couche sur le mur à préserver de l'humidité. Cette couche sèche en un applique une seconde. Cet enduit peut s'employer aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur.

M. A.

**Grains de sagesse**

Chacun de nous, de l'empereur au plus humble, doit, avant tout, se préoccuper de son perfectionnement moral, la source de tous les biens. Car, si le commencement n'est pas parfait, comment la fin le serait-elle ?

Confucius.

**LA SCIENCE ET LA VIE**

Le bonheur est partout. Il est dans la famille, auprès du feu qui chante, Dans l'amour dont on vit, dans l'art qui nous enchante, Dans le souvenir triste et doux de la gâtée, Dans le simple devoir simplement accepté.

Ch. Fuster.

**Appendicite :**  
La danse du ventre

**PROGRES**

Les voleurs de profession viennent de fonder, à New-York, une société secrète d'assurances contre l'emprisonnement. La valeur de la police varie entre 6 et 30 livres et les primes sont calculées d'après le genre de vol que pratique l'assuré et les chances qu'il a d'aller « sous les verrous ». Lorsque l'assuré tombe entre les mains de dame Thémis, le directeur de la société d'assurances lui fait parvenir, immédiatement, l'argent nécessaire à son entretien et à sa défense. C'est très pratique.

A. L.

# Pour un moineau tombé, le trafic est immobilisé

Georges Ragon, dans « Le Figaro » nous a rapporté cette délicieuse histoire.

Paris. Il ne fait pas bon à certaines heures de la journée de vouloir traverser en dehors des clous... Les autos filent, filent sans arrêt, sous l'injonction précise d'un bâton blanc... Ainsi, et malgré cette circulation intense, il n'y a jamais, rue Tronchet, d'embouteillages.

Jamais.

Sauf ce jour-là...

Mais ce jour-là c'était « réussi ».

Fait curieux, cependant, les automobilistes, d'ordinaire gens pressés et souvent bryutants, s'arrêtaient sans mauvaise grâce et regardaient... Une centaine de personnes avaient envahi la chaussée, qui regardaient aussi.

Un accident ?

Un accident.

Un moineau était tombé d'un nid... Un enfant de moineau, on l'imagine bien.

Il était là sur l'asphalte, duvet ébouriffé, ahuri et charmant. La « maman » était là aussi qui voletait autour de sa progéniture, inquiète et se demandait bien comment tout cela allait finir. Car les mamans moineaux savent qu'il ne faut pas, rue Tronchet, traverser en dehors des clous...

...Alors survint l'Agent, l'homme de l'ordre, celui auquel obéissent tous ces monstres arrêtés — pour u-

**Les horaires d'hiver de la Sabena**

C'est le 21 octobre que la Sabena a mis ses horaires d'hiver en vigueur. Toutefois, ces nouveaux horaires se caractérisent par peu de changements. Le nombre de liaisons entre la Belgique et le Congo reste fixé à 6, à savoir : un service Bruxelles - Rome - Kano - Léopoldville - un service Bruxelles - Lisbonne - Kano - Léopoldville, deux services Bruxelles - Tripoli - Kano - Léopoldville, un service Bruxelles - Athènes - Le Caire - Stanleyville et un service Bruxelles - Tripoli - Kano - Stanleyville - Elisabethville.

Seuls quelques jours de départ seront changés.

Ainsi, la liaison Bruxelles - Léopoldville via Rome du mardi, sera assurée maintenant le lundi au départ de Bruxelles, avec retour de Léopoldville le jeudi.

La liaison hebdomadaire Bruxelles-Stanleyville par Athènes et Le Caire du mardi sera assurée le mercredi au départ de Bruxelles, avec retour de Stanleyville le vendredi.

La ligne Bruxelles - Léopoldville du jeudi continuera à être prolongée jusqu'à Johannesburg.

Sur la liaison transatlantique Bruxelles - New-York, la fréquence a été diminuée de 5 à 3 vols hebdomadaires assurés par appareils quadrimoteurs DC-6.

La liaison avec Israël - Bruxelles - Tel Aviv via Athènes reste assurée le lundi au départ de Tel Aviv. Une deuxième liaison avec Athènes est effectuée le mercredi au départ de Bruxelles et le samedi au départ d'Athènes.

Sur le réseau d'Europe, il y a peu de changements à signaler. Sur la ligne Bruxelles - Paris, un service a été ajouté les lundi, mercredi et samedi, de manière à donner correspondance directe avec la ligne de New-York. Le nombre de vols entre les deux capitales est ainsi porté à 30 par semaine.

Quatre services quotidiens assureront la liaison entre Londres et Bruxelles, dont un via Anvers; la ligne Bruxelles - Manchester fonctionnera trois fois par semaine.

Le nombre de liaisons hebdomadaires entre Bruxelles et Amsterdam est porté à 32, assurées en commun par les lignes aériennes belges, néerlandaises et scandinaves.

Les trois compagnies assurent aussi 14 services hebdomadaires entre Bruxelles et Copenhague, avec 5 services postes et fret en plus, et 7 services entre Bruxelles et Stockholm. L'exploitation en commun est maintenue sur Oslo et Kristiansand, avec 3 vols hebdomadaires.

La Suisse et la Belgique sont reliées par 6 services hebdomadaires : Bruxelles - Zurich et retour, et 5 services Bruxelles - Genève et retour, effectués par la Sabena et la Swissair.

Deux fois par semaine des Convairs relient Bruxelles à Rome en faisant escale à Nice. La Côte d'Azur dispose en outre de 3 liaisons avec Bruxelles, dont 2 exploitées en service de nuit. Des Convairs assurent hebdomadairement trois vols directs entre Bruxelles et Milan. Les horaires de la ligne de Prague, de Madrid et de Lisbonne restent pour leur part inchangés.

Sur les réseaux allemand et autrichien où toutes les lignes, excepté la ligne Bruxelles-Hambourg, sont exploitées en collaboration avec la KLM, relevons le nombre suivant de services entre : Bruxelles et Francfort (6, dont 2 via Cologne), Düsseldorf (6), Vienne (2), Hambourg (2), Nuremberg (2), Munich (2), Salzbourg (2).

**Banque Belge & Internationale en Egypte**

SOCIÉTÉ ANONYME EGYPTIENNE

Autorisée par Décret Royal du 30 Janvier 1929

Capital souscrit L.E. 1.000.000 — Capital versé L.E. 500.000

Réserves au 1er Juillet 1950 : L.E. 300.000

SIÈGE SOCIAL AU CAIRE : 45, Rue Kasr-el-Nil.

SIÈGE A ALEXANDRIE : 18, Rue Talaat Harb Pacha

TRAITE TOUTES OPERATIONS DE BANQUE

CORRESPONDANTS DANS LE MONDE ENTIER

R.C. Caïre No. 39 R.C. Alexandrie No. 682

IMPRIMERIE « AL LATAIF AL MUSSAWARA » — LE CAIRE

**Les Astres vous Préservent...**  
par AZYADE BAYARD

**Du 8 au 14 Novembre inclus**

**DU 21 MARS AU 20 AVRIL** Semaine intéressante et pleine d'événements. Plusieurs déplacements pour arranger des affaires. Brouilles entre amoureux. Les gagnants seront ceux qui sauront se taire. Vous gardez une rançune qu'il vaut mieux oublier.

**DU 21 AVRIL AU 21 MAI** Cessez d'être tyrannique chez vous. Vous vous faites du mauvais sang et votre mal de gorge augmente. Un procès qui date depuis longtemps sera gagné et à part ça, vous aurez deux autres excellentes nouvelles. Evitez les déplacements jusqu'à samedi. Spéculations heureuses. Mais beaucoup de pertes au jeu. Ne négligez pas votre santé qui demande d'être soignée.

**DU 22 MAI AU 21 JUIN** Joie provenant de l'étranger. Réussite en amour et aux études. Vos enfants atteindront la célébrité jeudi. Dès la moindre douleur au dos ou à la poitrine, soignez-vous tout de suite afin d'éviter que le mal ne s'aggrave. Evitez la nervosité et soyez plus tolérants envers les autres.

**DU 22 JUIN AU 23 JUILLET** Les mères du Cancer doivent supporter cette semaine une certaine contrariété provenant de la part de leurs enfants. Une grande patience est à recommander et elles triompheront de tout. Une belle surprise pour les jeunes et des fiançailles heureuses.

**DU 24 JUILLET AU 23 AOUT** Vos plans réussiront surtout parce qu'ils ont été décidés pour le bien des autres. Réception d'une lettre très importante qui arrangera votre situation financière et morale. Départ certain mais de peu de durée. Affaires brillantes à réaliser mais ne vous hâtez pas. Vous trouverez un objet de valeur.

**DU 24 AOUT AU 23 SEPT.** Réception d'un cadeau tant attendu. Plusieurs fiançailles cette semaine. On vous a offensé, vous souffrez, mais qui l'a provoqué ? Réfléchissez à l'avenir avant de parler. Une grande joie vous attend vendredi. Les affaires seront bonnes. Un grand amour pour vous ces jours-ci. Querelles conjugales, mais soyez philosophes pour les éviter. Fiançailles.

**DU 20 FEVRIER AU 20 MARS** Vous êtes dans un dilemme ; mais ne craignez rien. Un mot venant du cœur sauvera votre situation critique. Un bel avenir en perspective si vous savez vous y prendre. Rentrée colossale d'argent. Maîtrisez vos nerfs. Nouvelle entreprise, nouvelle profession. Un déplacement urgent qui sera nécessaire et utile. Ne négligez pas certaines affaires ; il faut battre le fer quand il est chaud. Heureuses amours.

**Chabernot le roi de la magie**

Un régal en perspective pour les Cairotes. On nous annonce que le grand Chabernot, le roi de la magie, l'as des illusionnistes, donnera des représentations, du lundi 12 au dimanche 18 novembre au Cinéma-Théâtre « Le Pigalle ».

Cette tournée est organisée par Glad Films (Branche Théâtrale) dont le directeur-général est M. Mario Vergara di Cracco.

Les spectacles du grand Chabernot, comme on l'appelle, sont d'un caractère entièrement inédit et tranchent nettement sur tout ce qui a été présenté jusqu'ici.

Dans les plus grandes capitales d'Europe, Chabernot a soulevé une vague d'enthousiasme et de curiosité... et parfois même aussi de terreur, grâce à ses effets sensationnels.

Chabernot nous arrive en droite ligne du Colle Oppio de Rome où il a donné des représentations avec un grand succès pendant trois semaines sans interruption.

Parmi les numéros les plus extraordinaires présentés par Chabernot, citons : « La femme scie en deux », « La guillotine de la vérité », « L'homme sans tête », « La chambre fluorescente », etc...

La location est ouverte aux guichets du Cinéma-Théâtre « Le Pigalle ».

**PRIS SUR LE VIF**

(De notre correspondant particulier à Alexandrie)

— De quoi demain sera-t-il fait ? — Je ne sais pas, dit Oswald, et d'abord, qu'entends-tu par « demain » ? — Tout simplement l'avenir... Que serons-nous, par exemple, dans dix ans ? — Moi, je serai le plus grand baryton du monde, dit Manlio, je chanterai à la Scala de Milan.

— Et tu ne nous reconnaitras plus, dit André. — Moi, dit Oswald, je serai le plus grand pianiste de... Sporting. — Allons au cinéma, dit Vahan. Manlio, qui n'a pas une petite piastre en poche, s'exclame : — Non, non, restons ici et à conversations.

— Alors, s'exclame sentencieusement Vahan, je m'en vais. — Il sort doucement comme il était entré. Une minute de silence. La maman de Oswald avec la pite Liliane entrent à leur tour.

— Bonjour, M. Marcel. Bongiorno Manlio, Bonjour M. André. (Pendant ce temps-là, Liliane tend énergiquement la main à chacun des garçons et, à sa voix de soprano léger) : — Oswald, io voglio cantare « Babalou ».

— Qui est mort ? demande aussitôt André qui ne comprend pas un mot d'italien. — Je voudrais un verre d'eau, dit Liliane, un verre d'eau, s'il te plaît.

— Quest-ce que tu as mangé à midi, riposte cette charmante petite enfant, du « Phissikh » ? (A ce moment là, les deux Miranda, « la grande » et la « piccola », respectivement sœur et cousine de Oswald viennent à leur tour d'arriver. Elles font une entrée majestueuse et s'installent en face des garçons. Maintenant, nous sommes au complet et je prévois que la séance sera des plus... animées).

— Ecoutez, dis-je. On va jouer à un jeu de psychologie, instructif et amusant. Voici de quoi il s'agit... (A peine ai-je eu le malheur de dire ces mots que tout le monde insiste à proposer son jeu : Liliane veut chanter Balabou, Miranda « la grande » veut danser une samba, tandis que « la piccola » veut jouer aux petits ballets, Oswald lance des regards pleins d'envie sur son piano tandis que Manlio, lui, s'apprête à lancer un de ces airs d'opéra qui font trembler le monde).

— Inutile de nous chamailler, dis-je en élevant la voix, pour une fois laissez-moi vous proposer quelque chose... — Bien. On l'écoute, dit simplement Oswald. Commence. (Et d'un regard plein d'autorité, il fait taire tout le monde).

— Quel est le genre de type qui te plaît et que tu épouserai volontiers ? commença-t-je alors en m'adressant à Miranda « la grande ». — Il doit être très haut, large d'épaules et mince de taille, pas nécessairement « beau gosse », mais sympathique.

— C'est ça, le jeu ? dit la petite Liliane, tout-à-fait déçue. — Oh, je continue. Et toi, Miranda, « la Piccola » ? — Je le voudrais, moi, sentimental et poétique mais... pas trop... sinon nous creverions de faim.

— Et toi, Liliane ? — (Cette petite futée a décidément la réplique facile, trop facile, même). — Moi, le genre d'homme qui me plaît, c'est TOI. Exactement TOI ! (Et elle part d'un éclat de rire qui a le don de m'embarrasser tellement).

— Tu es trop petite pour jouer à ce jeu, fis-je alors avec dédain. Demandons plutôt à Oswald... — Moi, dit Oswald, je la voudrais riche, très riche... qu'elle appartienne surtout à la haute », distinguée en un mot, mais le physique doit être aussi agréable... — Moi, dit Manlio, (qui a parlé sans qu'on l'interroge), tous les genres de femme me plaisent et c'est peut-être pour cela que je ne me marierai jamais... — Moi, dit enfin André, je la voudrais bonne cuisinière, car j'adore les petits plats bien faits, mais elle devra aussi être riche...)

Hélas ! pensais-je en moi-même, à quoi donc rêve la jeunesse d'aujourd'hui ? Personne, parmi tout ce monde, personne n'a parlé d'Amour... MARCEL



Photo prise le jour de l'inauguration du nouvel Etablissement de Commerce de MM. Mohamed Aly Ibrahim et Sayed Ombraz. On voit sur notre photo, M. Nicolas Nahas bey, coupant le cordon gardant la porte de cet établissement. On reconnaît à sa droite : M. M. Aly Ibrahim

**LES COURSES NOS POSSIBILITES**

**SAMEDI 1ère COURSE**  
The Maiden Pony Stakes — 7 furlongs.  
Je désigne : HAMDOUN — FA-REED — MAHROUS

**2ème COURSE**  
The Welcome Stakes — 5 furlongs.  
Je désigne : MOONRISE ou RED ROSE — FATIN.

**3ème COURSE**  
The Maiden Stakes — 6 furlongs.  
Je désigne : WAFIA — WAHAB EL SUDAN — AHEL — Outsider : BIR HAKIM.

**4ème COURSE**  
The Inauguration Handicap — 7 furlongs.  
Je désigne : Mile. LUCIENNE, MOUTAFADI, GHANDOUR II.

**5ème COURSE**  
The East Handicap — 7 furlongs.  
Je désigne : MAMLOUK — MALEK — MARAUDEUR.

**6ème COURSE**  
The Saktara Stakes — 1 mile.  
Je désigne : MOHSEN ou BOUSTANY — KARNAK.

**DIMANCHE 1ère COURSE**  
The Metro Stakes — 6 furlongs.  
Je désigne : KARNAK ou MONZA — FARIS.

**2ème COURSE**  
The Abbas Stakes — 5 furlongs.  
Je désigne : RIRI ou BOUSSAT EL RIH — MALLIM.

**3ème COURSE**  
The Thoroughbreds Stakes — 5 furlongs.

**ARRIVEES ET DEPARTS AIR FRANCE**

S.E. Mahmoud Fawzi bey, délégué permanent de l'Égypte à l'ONU, S.E. Adly Andraos bey, Ambassadeur d'Égypte en Grèce et délégué titulaire, Dr. Hamed Soutlan, délégué suppléant, MM. Mohamed Riad, Ismail Fahmy, Mahmoud El Chafel et Abdel Fadel, secrétaires de la délégation égyptienne à l'Assemblée Générale de l'ONU, ont quitté Le Caire le 3 novembre à bord d'un Constellation d'Air France à destination de Paris.

S.E. Abdel Hamid El Chawarby pacha, accompagné de Mme Chawarby pacha, M. Marcel Vincenot, Président du Crédit Foncier Égyptien, accompagné de Mme Vincenot sont arrivés au Caire le 3 novembre à bord d'un Constellation d'Air France venant de Paris.

**DÉCÈS**

C'est avec une profonde douleur de nous annoncer la mort de **CARMELA MILI**

épouse de M. Enrico Mili, chef d'atelier de l'imprimerie El Latayef El Mussawara, qui s'est éteinte mardi soir à l'hôpital Italien. Les funérailles ont eu lieu, hier à trois heures de l'après-midi.

**Now mots croisés**

**HORIZONTALMENT**

I. Des opérations qui se font à l'œil. — II. Une maison qui n'a pas augmenté ses prix. — III. La moitié du populo. — IV. L'Amour à son début. Note retournée. Lac. — V. Chef-lieu de Canton. Ou l'on peut

**VERTICALEMENT**

1. Ce qu'un homme faible peut tenir à bout de bras. — 2. Permet de distinguer les bons timbres des mauvais. — 3. Un T chic. Pas tout à fait sûr. — De bas en haut : Charge militaire. Couvre-lit. — 5. Des affaires qui sont... des affaires (Si cette définition ne convient pas aux lectrices, changer par : elles

**AIR FRANCE**

vous offre chaque jour les services les plus rapides et les plus confortables au départ d'Égypte

**ROME**  
Services sans escales

**PARIS**  
Services sans escales

**LONDRES**  
Une seule escale. PARIS

**NEW YORK**  
Deux escales. Paris et Terre Neuve

**NAIROBI**  
Services sans escales

Correspondances pour toutes les villes du monde

**AIR FRANCE**

Le Caire. Tél. 79915 - 45670 Alexandrie. Tél. 23929 et toute Agence de Voyages reconnue

**Mifanohouse Electric**

15 & 22, AV. FOUAD 1er  
TEL. 27460  
ALEX.

24, RUE SOLIMAN PACHA - TEL 77948 - LE CAIRE

**COMMERCIAL BANK OF GYPT**

SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE  
FONDEE EN 1920

TOUTES OPERATIONS DE BANQUE

SERVICE SPECIAL D'ETUDES ET D'INFORMATION FINANCIERES

CAPITAL L.E. 1.200.000  
RESERVES L.E. 161.151.439

Siège Social : ALEXANDRIE  
3-5 Rue Adib - B.P. 613  
Tél. 21847-24599  
R.C. 3134

Siège du Caire :  
3, R. Chawarby P. - B.P. 1533  
Tél. 58558 - 76381 - 40309  
R.C. 51381

**LE MEILLEUR VINAIGRE SE VEND A LA**

**Sté. Carmel Oriental**

19, RUE ABDEL KHALEK SAROIT PACHA

TEL. 53734 R.C.C. 20510

**BANQUE MISR**

La Banque Misr, emblème de l'évolution de l'Orient Arabe, preuve irréfutable de la Renaissance égyptienne, origine des sociétés les plus importantes du pays, s'occupe de toutes les opérations financières, en Égypte et à l'Étranger.

Poursuivant son effort créateur, imitant en cela les Banques les mieux équipées du monde, la BANQUE MISR a créé un service de « Garde de Coffres-forts de nuit ». Ces coffres sont à la disposition des clients de la Banque, à toutes les heures de la nuit, après les horaires ordinaires de travail des employés de cet établissement.

Toutes les personnes qui, craignant des imprévus, voudraient mettre en sécurité, bijoux, banqunotes, ou autres objets de valeur, pourraient avoir recours aux coffres de la Banque.

Pour tous renseignements, s'adresser au Service des Coffres, auprès de la BANQUE MISR.

**EXPOSITION GENERALE DES NOUVEAUTES D'HIVER**

A partir de Lundi 5 Novembre 1951

**S. & S. Sednaoui & Co. Ltd.**

Lainages et Draperies  
Soieries et Velours  
Robes et Manteaux  
Sacs et Gants  
Couvertures en Laine

R.C. 377

**MANUFACTURE NATIONALE DE COUVERTURES & LAINAGES**

R.C. ALEX. 5209

Médaille d'or et diplôme d'honneur à l'Exposition Industrielle et Agricole du Caire 1949

Fournisseurs de tous genres de Couvertures et Tissus de Laine pour la population civile et les Administrations Gouvernementales (notamment l'Armée) en Égypte et dans les Pays du Proche-Orient.

Couvertures, lainages pour civils et militaires  
Filés de laine pour tapis et kélms, torchons pour usages domestiques.

Filature — Retorderie — Tissage — Teinture — Apprêt

SIEGE A ALEXANDRIE

USINE ET BUREAU : 377/381, Rue Canal Mahmoudieh  
13, Rue Moulafish  
Tél. : 70614 - 70615 - Adr. Télég. : BATANIAT-ALEXANDRIE.

LES INTERETS ARABES SONT TOUJOURS DIVERGENTS

(Suite de la page 1) ment intéressée. C'est son sol qui est occupé et c'est sur son sol que le plan occidental prévoit la concentration des défenses du Moyen-Orient. Il n'en est pas de même de l'Arabie Séoudite, de l'Irak, du Liban et de la Syrie.

LE MONDE ARABE De BEYROUTH à BAGHDAD Tour d'Horizon

LES PAYS ARABES N'ONT PAS ETE INVITES AU COMMANDEMENT DU MOYEN-ORIENT

Une dépêche « Reuter » de Washington met fin à l'imprécision qui a fait couler tant de flots d'encre dans la presse de Beyrouth et dans les autres capitales de pays Arabes. M. James Webb, Secrétaire d'Etat p.i. a déclaré, que la question d'inviter d'autres Etats du Moyen-Orient à participer au projet de défense au Moyen-Orient, ne serait pas soulevée pour le moment.

Irak

LA QUESTION ANGLO-EGYPTIENNE Pour la première fois, le quotidien pro-gouvernemental « Itihad Al Dastouri », organe de la majorité parlementaire irakienne, consacre un éditorial à la question anglo-egyptienne. Le journal condamne les « provocations impérialistes britanniques dans la zone du Canal de Suez, et insiste sur la nécessité pour les pays arabes d'adopter une politique commune à l'égard du bloc occidental, et notamment, de la proposition quadripartite en vue d'une défense commune du Moyen-Orient.

“WEEK-END” AU CANAL

(Suite de la page 1) Je ne vous dirai pas que nous avons senti les miens et moi un paraît bien-être. J'avais comme vous, lu les journaux et je pensais avoir à faire à de pauvres gars agris par les événements, et qui allaient nous malmenner, vu notre identité égyptienne. Je vous rapporte le dialogue, vous ferez vous-même le commentaire.

LA VILLE HAINEUSE

A la sortie d'une des églises, un petit attroupement de badauds accueille les passants et leur dit : « Bien sûr, il n'y aura plus d'églises dans ce pays, qu'insultée soit votre croix... ». Le coiffeur d'un grand médecin de la ville nous dit qu'un attroupement s'est fait sous sa boutique et lui a dit : « Bien sûr, ce sera votre tour à tous les chrétiens, attendez seulement que nous en ayons fini avec les Anglais... ».

LA SECURITE NATIONALE

Il y aurait immédiatement à faire plus tôt que de se lamenter d'une façon stérile. Il faudrait que la grande Presse arabe mette en valeur le geste de ces nombreux chefs de communautés religieuses non-musulmanes qui ont exprimé leur appui à la cause nationale par des déclarations très claires. La Presse a failli à son devoir. Puisqu'elle a failli, nous suggérons une autre voie que doit adopter l'autre organisme qui, chez nous en Egypte, commande la rue : la mosquée. Il faut qu'à la prière du vendredi, dans les mosquées, on attire l'attention des croyants que leurs compatriotes non musulmans ou leurs hôtes non musulmans sont à respecter car ils n'ont

LES PAYS ARABES DEMANDENT DES ECLAIRCISSEMENTS SUR LA NOTE DES « QUATRE »

Selon les milieux informés ici, le Liban, la Syrie, l'Irak et la Jordanie, seraient disposés à participer à une organisation pour la défense du Moyen-Orient, par ailleurs à celle proposée par la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, la France et la Turquie. Toutefois, les quatre Etats sont préoccupés par le refus égyptien et cherchent un moyen d'éviter une collision avec Le Caire, en donnant une réponse positive aux notes des quatre puissances qu'elles ont reçues à ce sujet.

LE TERRORISME

Ceci dit en passant... n'est-ce pas? Mais continuons à raconter mon petit séjour au Canal. Nous étions un soir réunis chez des amis à Port-Fouad et nous voyions retourner des amis qui nous ont quitté 20 minutes auparavant disant qu'ils allaient à Ismailieh. Ils avaient dû rebrousser chemin tout simplement parce que sur la route, vers le coucher du soleil ils ont été accostés par une bande, qui à distance avec des gourindes leur faisaient signe d'arrêter. Heureusement qu'ils avaient eu le réflexe voulu pour immédiatement comprendre qu'il fallait faire marche arrière, ces individus n'étaient que des malfaiteurs qui, à la faveur de la situation générale, se livrent à de bien vilaines actions dont la moindre est le brigandage, que bien entendu, à la première occasion on mettra sur le compte des troupes étrangères occupant la région du Canal...

CE QUI DESSERT LA CAUSE

Oyez aussi bien la pénible histoire pour notre amour-propre national. Je rentrais un jour de Port-Fouad, et ce jour était celui décrété par les « troupes de la libération » pour deuil national pour les morts victimes des incidents du Canal. Ce jour aurait dû être un jour particulièrement digne, et en aucun cas il n'aurait jamais dû y avoir un geste ou un impair qui nous aurait valu encore une offensive. Ce geste, nous l'avons fait nous-mêmes, je veux dire la population. Au travers de la grande rue de Port-Said, la rue Fouad, on avait écrit à grands coups de craie de l'administration du Trafic, des injures qui n'étaient pas de des opinions politiques, mais de insultes de la plus grande vulgarité. Quelques heures après je passais par la même rue, des employés du Trafic étaient entrain de les effacer de leurs propres mains. L'on avait appris que des représentants des autorités militaires britanniques s'étaient rendus aux bureaux du Trafic et avaient dit qu'ils n'acceptaient pas que de telles injures soient écrites et que ceux de cette administration publique. Je suggère que pour éviter à la population de telles humiliations, il faudrait que les administrations publiques veillent à ce que, il ne se passe rien d'inconvenant de par le crochet de ses préposés, volontairement ou involontairement...

Jordanie

Le Roi Talal entreprendra une visite officielle dans les Capitales arabes. Un communiqué officiel annonce son voyage officiel en Arabie Séoudite pour la première moitié du mois de Novembre. Le communiqué annonce qu'à cette occasion de roi visitera les Lieux Saints du Hedjaz et verra le roi Ibn El Séoud.

Syrie

Le Colonel Adib El Chichekli a Ankara. Le Colonel Adib El Chichekli, chef de l'Etat-Major syrien, a quitté Damas, jeudi dernier, pour Ankara. On garde le plus grand secret autour de cette mission. LES CONSULTATIONS SE POURSUIVENT Les consultations se poursuivent avec tous les leaders des partis constitués à Damas au sujet de la note des quatre puissances. Le Président de la République a chargé un envoyé spécial à Alexandrie pour connaître l'opinion de M. Hourci El Kouatly, ancien président de République syrienne, sur ce point. M. Hassan Hakim, Président du Conseil a fait une importante déclaration à la presse sur ce délicat problème : « Je ne prendrai aucune décision sur les affaires extérieures sous la pression des manifestations dans les rues. « Il a affirmé que dans les négociations qu'il entamera avec les pays occidentaux il aura toujours en vue l'indépendance de la Syrie. Poursuivant sa déclaration, il a réitéré qu'il ne se plierait pas devant la volonté de l'homme de la rue pour obtenir un succès populaire facile mais compromettant l'indépendance du pays. « Nous devons profiter de saisir cette occasion pour réviser les accords existants entre les pays arabes et les pays occidentaux par ce projet quadripartite qui ne sera appliqué qu'en cas de guerre. » LES COMBATTANTS ARABES Les leaders des révolutions arabes en Syrie et en Palestine ont tenu une réunion en présence des ulémas et des combattants arabes pour préparer un grand Congrès qui se tiendra à Homs, auquel ont été invités tous ceux qui ont participé aux révoltes arabes durant les trente dernières années. A l'occasion de ce congrès, tous

IMPRESSIONS DU PAYS DES CEDRES

BEYROUTH. COSMOPOLITE, REFLETE MILLE COULEURS

PAR ALDO DE QUARTO

Notre ami et collaborateur est allé au Liban revivre le Cantique des Cantiques. Il y a trouvé une fiancée ! Mais, Aldo de Quarto n'a pas oublié qu'il est journaliste et correspondant de journaux italiens. Il a bien voulu confier à « La Voix de l'Orient » des notes de choix que nous serons heureux de publier.

L'ETE approchait à grands pas et de nombreux collègues étaient déjà partis, envoyés quelque part dans le Proche-Orient et en Asie. La situation internationale s'étant aggravée, les destinations des journalistes portaient les noms des pays qui étaient sur la bouche de tout le monde : un tel était parti pour l'Iran, la « chaudière » du pétrole, tel autre, pour le Maroc où il n'avait rien vu (puisqu'il cherchait les révoltes dont la presse arabe avait parlé), un autre pour l'Indochine voir de près l'héroïque armée de De Latre de Tassigny, un autre, encore, pour le front du Gen. Ridway en Corée, d'autres, nombreux, en Espagne, aux Etats-Unis, à Strasbourg, en Arabie Séoudite. C'était le commencement des départs urgents, en plusieurs parties du monde, l'étrange lueur d'une tant allumée. Ma destination vint, heureuse destination : Liban, Syrie, Irak, Egypte. Sur ce dernier pays j'ai déjà écrit des pages entières tandis que Syrie et Irak ont été vus non par un homme normal qui voyage avec le calme nécessaire, mais par un journaliste, en vitesse, n'ayant plus la force de donner un coup d'oeil aux villes plus importantes, après avoir eu à parcourir des centaines de kilomètres dans une auto bien loin d'être, ou de paraître, une Cadillac. Mais le premier pays, la première étape de ce voyage restera inoubliable : le Liban. Déjà, à Rome, l'accueil sympathique avec lequel on est reçu par le Ministre du Liban dans sa charmante résidence diplomatique de la République des Cedres, m'avait fait pressentir l'air du Liban même, l'hospitalité incroyable de ce peuple, toujours souriant et aimable, qui ressemble un peu à l'Italien. Je m'attendais à de grandes difficultés, étant journaliste, mais il suffit d'u-

La RUSSIE affame l'Extrême-Orient

(Suite de la page 1) L'Occident pare à l'offensive de famine de Moscou par deux contre-offensives : 10 L'Occident envoie du blé pour garnir le bol, vide de riz, des Indiens, des Japonais et des Coréens. En 1949, le Japon a importé plus de 3 millions de tonnes de blé. Ce changement représente pour l'Extrême-Orient une alimentation beaucoup moins chère. 20 En même temps, l'Occident s'efforce de mettre fin au monopole de l'Est asiatique pour la production du riz. En un an, les Etats-Unis d'Amérique ont doublé leur production de riz, qui a passé de 0,9 million à 1,8 million de tonnes. La récolte de riz de l'Amérique du Sud s'est accrue, passant de 1,8 million de tonnes à 3,5 millions. Celle de l'Egypte a passé de 0,7 million à 1,3 million. Ce sont surtout l'Egypte et le Brésil qui cherchent à remplacer l'Extrême-Orient déficient pour l'exportation du riz et à assurer définitivement un marché d'exportation de riz dans le monde. Ils y parviendront probablement. En effet, le rendement à l'hectare, dans les rizières, est parfois très supérieur, dans les pays non asiatiques, à ce qu'il est en Extrême-Orient. Le riz de l'Est asiatique peut donc difficilement soutenir la concurrence sur le marché mondial. L'Italie, l'Espagne, et l'Australie ont obtenu un rendement, en gros, de 41 quintaux à l'hectare, les Etats-Unis de 24, le Brésil de 14. En Extrême-Orient, les rendements maxima se trouvent au Japon avec 37 quintaux à l'hectare. Puis viennent la Corée du Sud avec 28, la Chine avec 25 quintaux. Tous les autres producteurs de riz dans l'Est asiatique n'obtenaient jusqu'ici que des rendements de 14 quintaux à l'hectare et au-dessous.

JERUSALEM

Le roi Talal, accompagné du premier ministre, a visité Jérusalem lundi dernier. S'adressant à ceux qui étaient venus le saluer, le souverain a dit entre autres : « Je suis, comme vous, un fils du peuple dont le bonheur est mon seul désir. Si je fais quelque chose qui ne vous convient pas, dites-le moi. Le maire de Jérusalem, Aref bey El Aref, lui faisant présent d'un Coran, incrusté deacre artistiquement travaillé, lui a répondu : « Nous jurons sur ce Coran de vous rester loyaux tant que vous respecterez la droiture, sinon, rappelez-vous ce que le bédouin dit au Califé Omar. » La légende veut que le Califé Omar, demandant au peuple de lui dire quand il ne respecterait pas ses droits, un bédouin lui aurait répondu : « Oh Omar, tant que tu seras droit, nous te défendrons avec nos sabres, mais ce que tu feras de mal, nous le rectifierons par les mêmes sabres. »

LE ROI TALAL VA RENDRE VISITE AU ROI IBN EL SEOUD

Le Roi Talal entreprendra une visite officielle dans les Capitales arabes. Un communiqué officiel annonce son voyage officiel en Arabie Séoudite pour la première moitié du mois de Novembre. Le communiqué annonce qu'à cette occasion de roi visitera les Lieux Saints du Hedjaz et verra le roi Ibn El Séoud.

MOURAKEB Dr Rudolph Theis (à suivre)

Ciné-Théâtre le Pigalle Du 12 au 18 Novembre 1951 Le plus grand illusionniste et magicien du XXème siècle CHABERNOT et sa troupe Deux heures et demi de visions irréelles LA LOCATION EST OUVERTE M. C. BOULAD

En collaboration avec J. LUMBROSO La Cie Christiane Delyne-Bernard Lancret (LES GALAS DE LA SCENE - PARIS) présente la SAISON FRANÇAISE DE COMEDIE A ALEXANDRIE AU THEATRE MOHAMED ALY du 2 au 9 Décembre REPERTOIRE LA FEMME ADULTERE - LA COURSE A L'ETOILE - N'ECOUTEZ PAS MESDAMES - QUAND LE CHAT N'EST PAS LA - LA RAGE AU COEUR - BARBERINE - PEUR DES COUPS, SEUL, LE SOUPER BLANC - GRINGAIET La LOCATION est ouverte AU CAIRE : chez J. LUMBROSO, 19 Soliman pacha, Tél. 54189-49687 et A ALEXANDRIE : AU THEATRE MOHAMED ALY. PRIX DES PLACES : P.T. 124,5 - P.T. 99,5 - P.T. 75,5 - P.T. 62,5 - P.T. 50,5 - P.T. 37,5 - P.T. 25,5 VOYAGES AIR FRANCE

En collaboration avec J. LUMBROSO La Cie Christiane Delyne-Bernard Lancret (LES GALAS DE LA SCENE - PARIS) présente la SAISON FRANÇAISE DE COMEDIE A ALEXANDRIE AU THEATRE MOHAMED ALY du 2 au 9 Décembre REPERTOIRE LA FEMME ADULTERE - LA COURSE A L'ETOILE - N'ECOUTEZ PAS MESDAMES - QUAND LE CHAT N'EST PAS LA - LA RAGE AU COEUR - BARBERINE - PEUR DES COUPS, SEUL, LE SOUPER BLANC - GRINGAIET La LOCATION est ouverte AU CAIRE : chez J. LUMBROSO, 19 Soliman pacha, Tél. 54189-49687 et A ALEXANDRIE : AU THEATRE MOHAMED ALY. PRIX DES PLACES : P.T. 124,5 - P.T. 99,5 - P.T. 75,5 - P.T. 62,5 - P.T. 50,5 - P.T. 37,5 - P.T. 25,5 VOYAGES AIR FRANCE